

Posodobljena
različica
2010

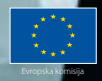


Zaposlovanje v Evropi:

vodnik za delodajalce



eures.europa.eu



Niti Evropska komisija niti osebe, ki delujejo v njenem imenu, niso odgovorne za uporabo podatkov iz te publikacije.

© Fotografije: Fotosearch (naslovnica), istockphoto.com (str. 1, 2 in 9), Evropska unija (str. 3, 5, 6, 7, 11 in 12), gem (str. 13)

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij, za katere Evropska unija nima avtorskih pravic, je treba za dovoljenje zaprositi neposredno imetnika ali imetnike avtorskih pravic.

Europe Direct je služba za pomoč pri iskanju odgovorov na vprašanja v zvezi z Evropsko unijo

Brezplačna telefonska številka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*). Nekateri operaterji mobilne telefonije ne dovoljujejo vzpostavitve zveze s števkami 00 800 ali pa te klice zaračunavajo.

Veliko dodatnih informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu.

Dostop je mogoč na strežniku Europa (<http://europa.eu>).

Kataloški podatki so navedeni na koncu te publikacije.

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije, 2010

ISBN 978-92-79-15948-0

doi:10.2767/50171

© Evropska unija, 2010

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira.

Printed in Belgium

TISKANO NA PAPIRJU, BELJENEM BREZ KLORA (TCF)



Povečajte konkurenčnost svojega podjetja na evropskem trgu

Ključni dejavnik uspeha je doseči, da se je podjetje sposobno spoprijeti z izzivi hitro spreminjajočega se trga dela. Ni enostavno najti delavcev, ki imajo prave spretnosti in znanja, da lahko vplivajo na povečanje konkurenčnosti vašega podjetja, a morda je prava rešitev iskanje kadrov po vsej Evropi. V tem vodniku boste spoznali postopke, ki jih je treba upoštevati pri zaposlovanju delavcev iz tujine.

Ali želite v podjetje uvesti nove spretnosti, znanja in izkušnje? V tem vodniku se lahko seznanite z iskanjem kadrov v Evropi.



Zaposlovanje iz druge evropske države ima več pomembnih prednosti:

- **Več možnosti, da najdete pravo osebo za določeno delovno mesto.**

Evropsko delovno silo predstavlja na sto tisoče usposobljenih delavcev. Ti so pripravljeni biti mobilni, obenem pa so motivirani in željni novih izkušenj. Razširite svoja obzorja in povečajte možnosti, da najdete idealnega kandidata.

- **Svojim zaposlenim predstavite nove spretnosti in znanja ter izkušnje.**

Delavci iz vse Evrope prinašajo s seboj nove spretnosti, znanja in kvalifikacije. Raznolika delovna sila bo poleg morebitnih novih jezikov pripomogla tudi k boljši komunikaciji in boljšemu razumevanju delovnega okolja v drugih državah.



Prednosti odprtega evropskega trga dela

Načelo prostega gibanja delavcev v Evropski uniji omogoča, da lahko zaposlite delavce iz vseh držav članic EU ter iz Islandije, Lihtenštajna in Norveške (države EGP) in Švice.

Z zaposlovanjem delavcev iz vse Evrope lahko rešujete kratkoročno pomanjkanje spretnosti in znanj, obenem pa podjetje obogatite z novimi vidiki. Vzpostavitev odprtega evropskega trga dela pomeni, da se delavci prosto gibajo po državah članicah, in to z malo ali celo brez omejitev, vi pa jih lahko zaposlite.

Za nekatere evropske državljane je dostop do evropskega trga dela za določen čas omejen, kar je odvisno od tega, kdaj se je država pridružila EU. Kljub temu je zaposlovanje delavcev iz Evrope zdaj večinoma postalo tako preprosto kot zaposlovanje delavcev iz domače države.

Vprašanja delodajalcev

- **Še nikoli nisem razmišljal o iskanju kadrov v Evropi. Kakšne so koristi za moje podjetje?** Bolj kot kdaj koli je pomembno, da delodajalci vzdržujejo učinkovito in produktivno delovno silo. Potrebna znanja in spretnosti v vaši državi včasih morda niso takoj na voljo. Mednarodno in večkulturno osebje vam z uvedbo novih znanj, spretnosti in izkušenj lahko pomaga izboljšati učinkovitost. Raziskave so pokazale, da obstaja neposredna zveza med mobilnostjo delodajalcev in inovativnostjo podjetij.
- **Kaj moram vedeti o iskanju kadrov v Evropi? Kako naj začnem?** Dejansko je tako preprosto kot zaposlovanje doma. Najprej morate ugotoviti, katera znanja in spretnosti pogrešate v svojem podjetju in kje bi jih lahko našli. Nato se pogovorite s strokovnjakom.
- **S kom se lahko pogovorim o iskanju kadrov v Evropi?** Na voljo so številne zasebne in javne službe, ki vas bodo vodile skozi postopek zaposlovanja. EURES, Evropska mreža za zaposlovanje, združuje več kot 800 svetovalcev, ki vam lahko svetujejo o vseh vidikih zaposlovanja iz tujine. V nadaljevanju boste natančneje izvedeli, kaj vse zajema zaposlovanje v Evropi in kako vam EURES lahko pomaga.

O čem je treba razmisliti pred zaposlovanjem iz tujine

V nadaljevanju navajamo pregled nekaterih vprašanj, o katerih je dobro razmisliti, preden se odločite za zaposlovanje iz tujine.

- **Kaj iščete?** Pripravite podroben profil kandidata. Katera posebna znanja, spretnosti, sposobnosti in kvalifikacije iščete? Če želite v svojo ekipo zaposlenih uvesti določena znanja in spretnosti, lahko to vpliva na izbiro držav, na katere se boste usmerili pri iskanju.
- **Ali pričakujete izkušene kandidate?** Navidez enake kvalifikacije imajo lahko v različnih državah različen pomen, zato najprej raziščite pomen navedenih kvalifikacij.
- **Praktični in pravni vidiki.** Če delavca povabite, naj se preseli v vašo državo, ste zanj do določene mere odgovorni. Ali je pomembno, da delavec govori jezik vaše države? Tako se lahko bolje vključi v novo okolje. Razmislite tudi o praktičnih zadevah, na primer o tem, ali socialno in zdravstveno zavarovanje delavcev veljata tudi v vaši državi in ali bodo potrebovali delovno dovoljenje.



Kdo vam lahko pomaga pri zaposlovanju iz tujine?

Obstajajo številne službe, ki vam lahko zagotovijo koristne informacije o zaposlovanju iz tujine.

■ **Mreža za zaposlovanje EURES** deluje v vseh državah EU/EGP in v Švici ter vam lahko priskrbi učinkovito in strokovno pomoč pri zaposlovanju iz tujine. EURES ponuja številna uporabna orodja.

- **Portal EURES za zaposlitveno mobilnost.** Portal nudi informacije o kandidatih iz 31 držav, omogoča vam, da ustvarite svoj račun in poiščete iskalce zaposlitve, in zagotavlja podrobne podatke o pogojih za zaposlovanje po vsej Evropi. Lahko se obrnete tudi na EURES-ov kontaktni center, „one-stop shop“ (vse na enem mestu) za uporabnike portala, ki naletijo na težave. Če torej potrebujete pomoč, na primer pri iskanju kandidatov, so vam na voljo zaposleni v kontaktnem centru, klepetalnica, elektronska pošta, telefon ali VoIP (prenos govora prek IP-omrežja). Kontaktni podatki so na voljo na spletni strani <http://eures.europa.eu>.

- **Mreža EURES-ovih svetovalcev.** Delodajalcem je na voljo več kot 800 EURES-ovih svetovalcev v 31 državah, ki zagotavljajo informacije o mobilnosti. Lahko vam pomagajo poiskati morebitne kandidate in vas vodijo skozi postopek zaposlovanja, priskrbijo pa vam tudi izčrpne in podrobne informacije o mobilnosti. Svetovalci so dobro usposobljeni za odgovarjanje na vprašanja o zapletenih upravnih zadevah, nanje pa se lahko obrnete po telefonu, elektronski pošti ali se dogovorite za sestanek. Kontaktni podatki mreže EURES so na voljo na portalu za zaposlitveno mobilnost EURES – obiščite spletno stran <http://eures.europa.eu> in vzpostavite stik z EURES-ovim svetovalcem v svoji bližini.

- **EURES v čezmejnih regijah.** Najpogostejša oblika mobilnosti delovne sile je ta, da zaposleni živijo in delajo v dveh različnih državah. EURES deluje v čezmejnih regijah po vsej Evropi. Informacije za čezmejne zaposlovalce so na voljo na portalu EURES in seveda pri lokalnih EURES-ovih svetovalcih.
- **Zasebne agencije za zaposlovanje.** Zasebne agencije za zaposlovanje nudijo delodajalcem številne informacije in učinkovito posredovanje podatkov o delovni sili. Njihovi svetovalci vas vodijo skozi različne stopnje zaposlitvenega postopka. Preden se vpišete, preverite, ali so njihove storitve plačljive.
- **Spletni iskalniki zaposlitve.** Številni iskalniki zaposlitve vam omogočajo, da ustvarite profil podjetja, objavljate razpise prostih delovnih mest in prejimate prijave kandidatov. Pogosto je na voljo tudi funkcija, s katero iskalci zaposlitve objavijo svoje življenjepise, vi pa imate do njih prost dostop. Pred registracijo preverite, ali je ta storitev brezplačna ali ne.

Kako vam EURES lahko pomaga?

EURES-ove storitve so za vse evropske delodajalce brezplačne – pred postopkom zaposlitve, med njim in po njem.

■ EURES-ov portal za zaposlitveno mobilnost

gosti na sto tisoče profilov registriranih iskalcev zaposlitve. Delodajalci lahko hitro in preprosto:

- ustvarite račun, da lahko poiščete in shranite profile ustreznih kandidatov;
- prek zavoda za zaposlovanje ali lokalnega EURES-ovega svetovalca objavite oglas o prostem delovnem mestu, ki bo dostopen iskalcem zaposlitve v 31 državah;
- prejmete obvestila ob objavi profilov, ki ustrezajo prostemu delovnemu mestu;
- poiščete informacije o zaposlovanju iz držav po vsej Evropi;
- v koledarju prireditev poiščete evropske dneve zaposlovanja in druge prireditve s področja zaposlovanja v svoji regiji;
- poiščete kontaktne podatke lokalnega EURES-ovega svetovalca;
- vzpostavite stik z drugimi delodajalci in si izmenjate informacije ter najboljše prakse za iskanje kandidatov.

■ **EURES-ovi svetovalci** so strokovnjaki, na katere se lahko med postopkom zaposlovanja obrnete vedno, ko potrebujete informacije. Imajo strokovno znanje s področja praktičnih, pravnih in upravnih vidikov mobilnosti evropske delovne sile. Za več informacij in kontaktne podatke lokalnega EURES-ovega svetovalca obiščite portal EURES.

■ EURES-ovi svetovalci:

- lahko obiščete vaše podjetje in dobijo boljše predstavo o tem, kakšne kandidate iščete;
- vas lahko povežejo z drugimi EURES-ovimi svetovalci po vsej Evropi;
- vam priporočijo kandidate, ki ustrezajo razpisnemu prostemu delovnemu mestu in profilu podjetja;
- vam pomagajo pri oglaševanju prostega delovnega mesta;
- obvestijo zanimive kandidate o vašem prostem delovnem mestu;
- vam priskrbijo informacije o tem, kaj se pričakuje od vas kot delodajalca, ki zaposli evropskega delavca;
- vas obveščajo o zaposlitvenih sejmih in drugih prireditvah s področja zaposlovanja, ki bi vas lahko zanimali.

EURES-ove prireditve

Po Evropi vsako leto poteka na tisoče EURES-ovih prireditev, najbolj znani pa so evropski dnevi zaposlovanja, ki so idealno okolje za delodajalce, da spoznajo morebitne nove zaposlene. EURES poleg evropskih dnevov zaposlovanja gosti tudi številne konference, seminarje in informativne dneve o splošni mobilnosti, na katerih so EURES-ovi svetovalci na voljo za strokovne nasvete o iskanju zaposlitve v Evropi. Za več informacij o prireditvah v svoji bližini preverite koledar prireditev na portalu EURES.

Portal EURES za zaposlitveno mobilnost

Glavne rubrike

Na glavni strani za delodajalce so predstavljeni koraki, ki jih je treba upoštevati pred postopkom zaposlitve, med njim in po njem. Preberete si lahko tudi izkušnje delodajalcev, ki so že zaposlili mobilne delavce.

- 1** Funkcija **Ustvari uporabniški račun Moj EURES** vam omogoča, da ustvarite osebni račun in po elektronski pošti prejimate življenjepise, jih izbirate in razvrščate ter odgovarjate morebitnim kandidatom.
- 2** V razdelku **Objava prostega delovnega mesta** je pojasnjeno, kako lahko objavite razpis za prosto delovno mesto na portalu.
- 3** Možnost **Pomoč in podpora** je namenjena vsem, ki pri uporabi portala naletijo na tehnične težave. Zaposleni v EURES-ovem kontaktnem centru odgovarjajo na vprašanja po telefonu, elektronski pošti ali prek VoIP (prenos govora prek IP-omrežja).
- 4** V **Koledarju prireditvev** so predstavljene prihodnje prireditve v vaši regiji, ki bi vas utegnile zanimati. Spremljajte zaposlitvene sejme in možnosti za srečanja z EURES-ovimi svetovalci v okviru splošnih informativnih dni o mobilnosti.
- 5** V razdelku **Življenje in delo** so na voljo praktične, pravne in upravne informacije o mobilnosti. Preglejte trenutne smernice na evropskem trgu delovne sile, ki so razdeljene po državah, regijah in gospodarskih sektorjih.





4

6 **Povezave** vas bodo napotile na druga spletna mesta z informacijami o mobilnosti evropske delovne sile, vključno z nacionalnimi zavodi za zaposlovanje ter številnimi publikacijami, ki vam bodo pomagale pri posameznih fazah postopka zaposlitve.

Nove rubrike na portalu EURES

Virtualni zaposlitveni sejm. Zaposlitveni sejem v virtualni obliki. V oglasnem traku na portalu EURES se bodo prikazovala obvestila o naslednjih sejmih, lahko si boste ogledali predstavitev morebitnih delodajalcev, pošiljali prijave za prosta delovna mesta in se dogovarjali za srečanja z zaposlovalci in EURES-ovimi svetovalci.

Match and Map (Povezava med povpraševanjem po zaposlitvi in ponudbo zaposlitev). Orodje, ki informacije v spletnem življenjepisni iskalca zaposlitve samodejno poveže z razpoložljivimi prostimi delovnimi mesti. Rezultat iskanja bo zemljevid Evrope, na katerem si bodo iskalci zaposlitve lahko natančno ogledali, kje lahko najdejo iskane priložnosti.

Pred zaposlovanjem iz tujine in po njem

Navajamo nekaj točk, ki naj bi jih upoštevali pred zaposlitvijo delavcev iz drugih evropskih držav in po tem.

Kaj je treba storiti pred postopkom zaposlitve

- **Svetovanje in načrtovanje.** Obrnite se na svojega lokalnega EURES-ovega svetovalca ali na javni zavod za zaposlovanje, se pogovorite o potrebah po zaposlitvi in vprašajte za nasvet. Pozanimajte se o tem, kaj vse je vključeno v zaposlitev evropskega delavca in temeljito preučite koristi, tveganja in stroške.
- **Praktične priprave.** Ne pozabite na praktične vidike – ali boste novemu delavcu pomagali pri iskanju nastanitve in mu svetovali v zvezi z zdravstvenim in socialnim zavarovanjem? Upoštevajte tudi, da se nacionalna zakonodaja o zaposlovanju v posameznih državah lahko razlikuje. Preverite, ali vaš novi delavec potrebuje delovno dovoljenje in ali mu ga morate pomagati pridobiti.
- **Priznavanje kvalifikacij.** Preverite, ali morate zaposlenega prijaviti pri ustreznem organu in tako zagotoviti, da bodo njegove kvalifikacije priznane, saj je to pogosta ovira, na katero naletijo delodajalci in iskalci zaposlitve. Za pomoč pri pravnih in praktičnih vidikih se lahko obrnete na EURES-ovega svetovalca. Če želite več informacij o mednarodnem priznavanju akademskih in strokovnih kvalifikacij, lahko obiščete tudi spletno stran <http://www.enic-naric.net>.

Ne pozabite ... prakse zaposlovanja in formalnosti med delodajalci in prosilci se od države do države razlikujejo. Pri srečevanju s kandidati za zaposlitev se zavedajte morebitnih

kulturnih razlik in se osredotočite zlasti na njihova znanja, spretnosti in izkušnje.

Kaj je treba storiti po postopku zaposlitve

- **Vključevanje delavcev.** Ko delavci prispejo v novo državo, se lahko počutijo izgubljeni in prestrašeni, zato jim s paketom za dobrodošlico lahko olajšate prehod. Priskrbite nekaj informacij o okolici – priložite zemljevid lokalnih prometnih povezav, navodila za pot do podjetja in podrobnosti o bližnjih javnih objektih, kot so na primer restavracije, splošne knjižnice in zdravstveni domovi.
- **Pravne in upravne zadeve.** Delavci, ki se morajo prijaviti pri lokalnih organih, bodo morda potrebovali prosto uro ali dan dopusta. Upoštevajte čas, ki ga bodo potrebovali, da bodo pridobili osebno izkaznico in si uredili socialno in zdravstveno zavarovanje.
- **Družina in nastanitev.** Upoštevajte čas, ki ga delavec in njegova družina potrebujeta za selitev, in čas, potreben za iskanje šol in nastanitve.
- **Vključite domače delavce.** Če želite, da se vaše osebje seznanj z novimi delavci, jih sproti obveščajte o postopku zaposlovanja. Morda lahko organizirate družabni dogodek, namenjen medsebojnemu spoznavanju.



Delavci, napoteni v drugo državo

Delavec, napoten v drugo državo, je nekdo, ki določen čas dela zunaj države članice, kjer je sicer zaposlen, praviloma na zahtevo delodajalca. Delavci, napoteni v drugo državo, so navadno zaposleni v sektorju gradbeništva, transporta, telekomunikacij, zabave in prostega časa ter vzdrževanja.

Če želite v svojem podjetju napotiti delavce v drugo državo članico, se morate seznaniti s predpisi in postopki, ki se nanašajo na to področje.

Pravice in delovni pogoji delavcev, napotениh v drugo državo, morajo biti zaščiteni po vsej Evropi, zato je Evropska unija oblikovala zbirko osnovnih predpisov.

Namen direktive EU o napotitvi delavcev na delo je, da delavcem, napotениm v drugo državo, zagotovi enake pogoje za delo in zaposlitev kot drugim delavcem v državi EU ali EGP, kjer se delo izvaja. Predpisi obravnavajo številna vprašanja, od najdaljših obdobjih dela do najkrajšega trajanja plačanega letnega dopusta ter zdravja in varnosti. Več o direktivi o napotitvi delavcev na delo si lahko preberete na spletni strani Generalnega direktorata za zaposlovanje, socialne zadeve in enake možnosti.

Pomembno je tudi naslednje:

- če ima država članica določene minimalne pogoje za delo in zaposlitev, kot so plača in ugodnosti, morajo ti veljati tudi za vse delavce, napotene na delo v to državo;
- z delavcem morate ostati v stiku ves čas njegovega dela v tujini.

Več informacij o delovnih pogojih, ki veljajo za delavce, napotene v drugo državo, je na voljo na spletni strani Eurofounda, Evropske fundacije za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer, in sicer na naslovu <http://www.eurofound.europa.eu>. Lahko se pogovorite tudi z lokalnim EURES-ovim svetovalcem.

Čezmejni delavci

Čezmejni trg dela je območje, kjer se delavci, ki živijo v eni državi, pogosto vsak dan ali vsak teden vozijo na delo v sosednjo državo. Ta praksa je razširjena po vsej Evropi – več kot 600 000 ljudi dela v eni, živi pa v drugi evropski državi.

Biti delodajalec v čezmejni regiji pomeni več prednosti:

- izbor morebitnih kandidatov je še enkrat večji;
- delovna sila je raznolika, tako z jezikovnega stališča kot z vidika znanj, spretnosti in kompetenc;
- vaše finančno breme se lahko zmanjša.

Seveda je čezmejni prevoz na delo in z njega povezan z nekaterimi upravnimi postopki, na voljo pa so tudi številne službe, ki delodajalcem pomagajo pri vprašanih, kot so davki, socialno in zdravstveno zavarovanje ter družinski dodatki.

EURES sodeluje v več kot 20 čezmejnih partnerstvih v več kot 13 državah. EURES-ova čezmejna partnerstva združujejo zavode za zaposlovanje in poklicno usposabljanje, sindikalne organizacije, lokalne organe oblasti in druge ustanove, ki se ukvarjajo z zaposlovanjem in usposabljanjem, s čimer želijo zadovoljiti potrebe po obveščanju in usklajevanju med državami.

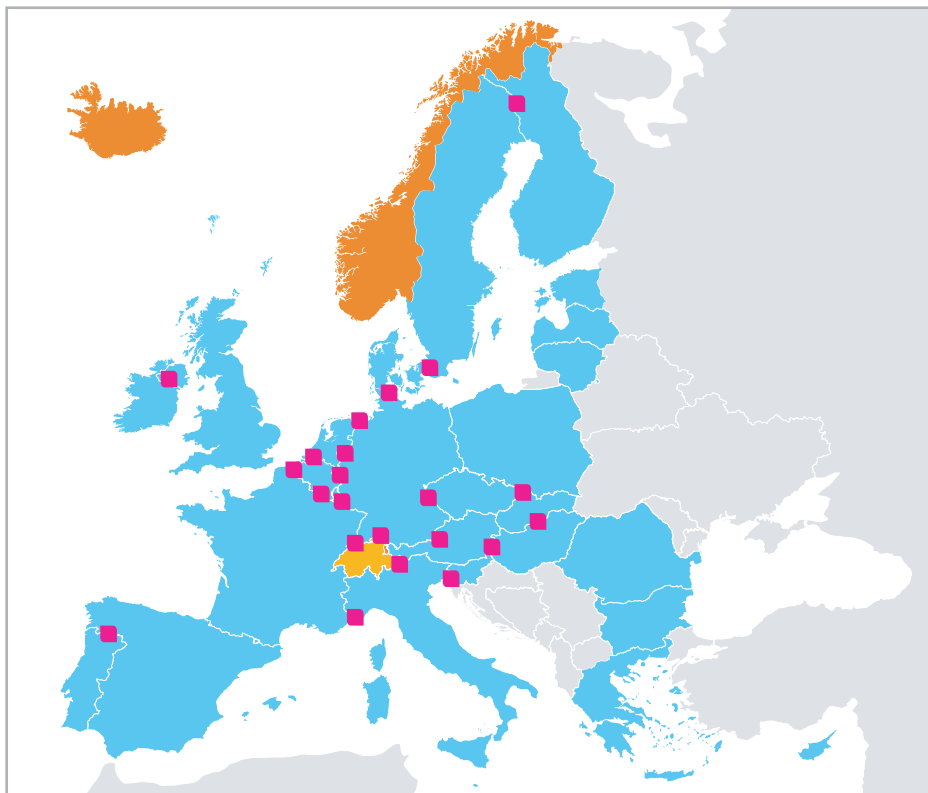
EURES v čezmejnih regijah lahko:

- poveže delodajalce in iskalce zaposlitve;
- zagotavlja informacije o pravnih in upravnih praktičnih vidikih zaposlovanja delavcev s stalnim bivališčem v drugi državi članici;
- spremlja trg dela v obeh državah in tako delodajalcem zagotavlja najnovejše informacije o kandidatih za zaposlitev.

Čezmejno zaposlovanje

Risch Electro-Telecom s sedežem v Triesnu, Lihtenštajn, je veliko podjetje, ki se ukvarja z načrtovanjem, nameščanjem in vzdrževanjem električnih sistemov in komponent. Podjetje ima približno 85 zaposlenih, od tega je 10–12 čezmejnih delavcev, ki prihajajo iz avstrijske zvezne dežele Predarlško in iz južne Nemčije ter se na delo navadno vozijo 30 minut v eno smer. Bruno Risch, lastnik podjetja, se na EURES Lihtenštajn obrne, kadar potrebuje več delavcev in jih v svoji državi ne najde. Postopek je neformalen. Gospod Risch EURES-ovemu svetovalcu opiše profile delavcev, ki jih išče, in kmalu zatem prejme več življenjepisov: „Postopek zaposlovanja je nebirokratski in vem, da zna EURES poiskati prave kandidate. Zaposlovanje čezmejnih delavcev v tej regiji je preprosto, saj ni nobenih jezikovnih ovir.“

Kje v Evropi lahko najdete EURES?



■ V državah EU: v Avstriji, Belgiji, Bolgariji, na Cipru, Češkem, Danskem, v Estoniji, na Finskem, v Franciji, Grčiji, na Irskem, v Italiji, Latviji, Litvi, Luksemburgu, na Madžarskem, Malti, v Nemčiji, na Nizozemskem, Poljskem, Portugalskem, v Romuniji, na Slovaškem, v Sloveniji, Španiji, na Švedskem in v Združenem kraljestvu;

■ v državah EGP: EU-27, na Islandiji, v Lihtenštajnu in na Norveškem;

■ v Švici;

■ v čezmejnih regijah.

Ali iščete najbližjega EURES-ovega svetovalca?
Obiščite <http://eures.europa.eu>.



Dodana vrednost mreže EURES

Ne evropskem dnevu zaposlovanja se srečajo delodajalci in iskalci zaposlitve, zvrstijo pa se tudi delavnice, seminarji in razprave s področja evropske zaposlitvene mobilnosti. Udeleženci lahko razpravljajo o svojih načrtih in zastavljajo vprašanja številnim strokovnjakom, vključno z EURES-ovimi svetovalci. Na tovrstnih prireditvah imajo vedno koristiti tudi delodajalci, ki jih zanima zaposlovanje iz tujine. Za podrobnosti o prihodnjih prireditvah preverite koledar prireditev na portalu EURES.

Strokovne storitve po meri

EURES je služba, ki evropskim delodajalcem ponuja strokovne nasvete o zaposlovanju. Osemsto EURES-ovih svetovalcev v 31 državah ima strokovno znanje o praktičnih, pravnih in upravnih vidikih zaposlovanja iz tujine in zagotavlja storitve po meri, ki temeljijo na profilu vašega podjetja in potrebah po kandidatih. Če želite kontaktne podatke lokalnega EURES-ovega svetovalca, preprosto obiščite portal EURES.

Evropski dnevi zaposlovanja

Evropska komisija in EURES sta leta 2005 začela sodelovati z različnimi akterji, ki jih zanima zaposlitvena mobilnost, da bi organizirala evropske dneve zaposlovanja. V prvi sezoni evropskih dnevoev zaposlovanja, septembra 2006, je 500 prireditev v več kot 300 evropskih mestih privabilo na tisoče iskalcev zaposlitve in delodajalcev. Evropska komisija se je zaradi uspeha prvih prireditev odločila, da jih bo organizirala vsako leto septembra, vsako pomlad pa organizira tudi več manjših prireditev.

EURES-ovi svetovalci – dvig iz povprečja

Danski delodajalci s področja kmetijstva vsako leto pogosto potrebujejo do 200 sezonskih delavcev in EURES jim lahko pomaga, da vzpostavijo stik z morebitnimi kandidati za delo. Leta 2009 so danski EURES-ovi svetovalci želeli poskusiti nekaj novega, zato so se odločili, da se udeležijo letnega živinskega sejma v mestu Odense, ki pritegne delodajalce in iskalce zaposlitve v kmetijstvu od blizu in daleč. Danski EURES-ov svetovalac Jørgen Uldall-Ekman je menil, da bi bila EURES-ova krava nekaj, kar bi prav gotovo pritegnilo pozornost.

Jørgen in njegov sodelavec sta se odpeljala 50 kilometrov daleč, da sta za sejem priskrbela rdečo kravo, izdelano iz steklenih vlaken, in jo zavila v posebno EURES-ovo odejo. Krava je bila velika uspešnica – vzpostavljenih je bilo približno 25 stikov z novimi delodajalci. Kot je dejal Jørgen: „Za EURES je zelo pomembno, da ves čas tesno sodeluje z delodajalci. Na Dansko želimo pripeljati usposobljene ljudi in delodajalcem pojasniti prednosti zaposlovanja iz tujine, zato nas veseli, če lahko pri tem uporabimo še svojo ustvarjalnost.“



Delodajalec

„V svoji globalni bazi strank, ki vključuje podjetja Microsoft, Clearwire, Cisco, Electronic Arts in King.com, gem podpira 29 jezikov. EURES-ovi svetovalci so nam v veliko pomoč pri iskanju delavcev s specifičnimi jezikovnimi znanji.“

*Marcella McKeever, vodja kadrovske službe, gem, Belfast, Severna
Irsko*

Delavec

„Študentje medicine nimamo veliko časa za pridobivanje izkušenj v tujini, EURES pa mi je omogočil, da uresničim svoje sanje. Med pripravništvom v Združenem kraljestvu sem izboljšala svojo angleščino in se veliko naučila o britanskem zdravstvenem sistemu, obenem pa sem spoznala tudi čudovite ljudi, zaradi katerih sem se počutila kot doma.“

Laura Zanisi, študentka medicine, Italija

Evropska komisija

Zaposlovanje v Evropi: vodnik za delodajalce

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije

2010 – 13 str. – 14,8 x 21 cm

ISBN 978-92-79-15948-0

doi:10.2767/50171

Publikacija je v tiskani obliki na voljo v vseh uradnih jezikih Evropske unije ter v islandščini in norveščini.

Vas zanimajo **publikacije**
Generalnega direktorata za zaposlovanje,
socialne zadeve in enake možnosti?

Lahko si jih prenesete oziroma se nanje
brezplačno naročite na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/social/publications>

Na spletni strani
<http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>
se lahko naročite tudi na brezplačno elektronsko glasilo
Evropske komisije *Socialna Evropa*.



www.facebook.com/euresjobs
www.facebook.com/socialeuropa

<http://eures.europa.eu>

<http://ec.europa.eu/social>



Urad za publikacije

ISBN 978-927915946-0



9 789279 159480